



Pour publication immédiate : 11/09/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO SIGNE DES MESURES LÉGISLATIVES POUR INDEMNISER LES TRAVAILLEURS ET BÉNÉVOLES DU 11 SEPTEMBRE

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des mesures législatives ont été signées pour prolonger la période pendant laquelle les travailleurs et bénévoles peuvent déposer un avis de participation (Notice of Participation) pour obtenir une indemnisation pour pertes de salaires et des indemnités médicales en raison de leur participation aux opérations de rétablissement et de nettoyage après le 11 septembre 2001.

« Cela fait 17 ans que les attentats du 11 septembre ont bouleversé à jamais notre monde et, ce jour-là et les semaines et les mois qui ont suivi, des milliers de travailleurs et bénévoles courageux ont risqué leur vie pour sauver celle d'autres personnes », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Nous n'oublierons jamais les héros dévoués qui ne sont pas rentrés chez eux ce jour-là, et nous avons pour les premiers intervenants et ceux qui ont participé aux efforts de rétablissement une éternelle gratitude. Ce projet de loi accorde à juste titre aux travailleurs et bénévoles courageux du 11 septembre le temps dont ils ont besoin pour recevoir les indemnités maladie et l'indemnisation qu'ils méritent. »

Auparavant, le Gouverneur avait signé, le 11 septembre 2016, des mesures législatives pour prolonger la période d'enregistrement des individus dans le cadre de la Loi pour les handicaps du World Trade Center (World Trade Center Disability Law) au 11 septembre 2018.

Ce projet de loi (S.7797-A/A.10499) prolonge l'échéance jusqu'au 11 septembre 2022. Ce prolongement offrira à un plus grand nombre d'individus un délai supplémentaire pour recevoir les prestations d'indemnisation des travailleurs, d'invalidité et de décès accidentel à la suite de leur participation aux opérations de sauvetage, de rétablissement et de nettoyage du World Trade Center.

Ces mesures législatives, qui entrent en vigueur immédiatement, protègent aussi les demandes déposées le 11 septembre 2022 ou avant cette date, si le problème de santé du bénévole ou travailleur est survenu entre le 11 septembre 2015 et le 11 septembre 2017.

En outre, le Gouverneur Cuomo encourage vivement tous les intervenants du 11 septembre à envisager d'utiliser le Programme de santé du World Trade Center (World

Trade Center Health Program) pour bénéficier de soins et surveiller leur état de santé. Les intervenants sont examinés gratuitement dans les cliniques par des experts en la matière. Ce programme, aussi connu sous le nom de Loi Zadroga (Zadroga Act), est administré par l'Institut national pour la sécurité et la santé au travail (National Institute for Occupational Safety and Health) et financé par le gouvernement fédéral pour 75 ans.

En plus de traiter les maladies, les cliniques commencent à suivre la santé des intervenants. Les services sont offerts dans de nombreux Centres d'excellence cliniques (Clinical Centers of Excellence) dans la Ville de New York, Long Island et New Jersey, ainsi que par un réseau national de prestataires. Pour plus de renseignements, visitez le www.cdc.gov/wtc.

Le Sénateur Martin J. Golden a déclaré : « Cette nouvelle loi, que j'ai soutenue, allonge les délais pour que nos premiers intervenants du 11 septembre qui n'ont pas encore déposé d'avis de participation puissent le faire. Elle permet également aux premiers intervenants du 11 septembre qui sont devenus handicapés entre le 11 septembre 2015 et le 11 septembre 2017 de déposer une demande avant le 11 septembre 2022. Par ailleurs, cette législation permet à ceux dont les demandes ont été refusées de faire réexaminer la demande en question. Nos premiers intervenants héroïques du 11 septembre méritent notre aide pour obtenir toutes les indemnités auxquelles ils ont droit ».

La Membre de l'Assemblée Yuh-Line Niou a déclaré : « Bien que 17 ans se soient écoulés depuis les attentats, certains secouristes n'en ressentent les effets que maintenant. L'apparition et la progression de certaines des maladies résultant de l'exposition surviennent plus lentement que d'autres, et il est crucial que nous gardions cela à l'esprit lorsque nous élaborons des politiques destinées à aider ces personnes et leurs familles. Cette législation donne aux travailleurs qui ont participé au sauvetage, au rétablissement et au nettoyage l'opportunité de recevoir les indemnités qu'ils méritent ».

Les secouristes du FDNY, Sal et Wendi Turturici, ont déclaré : « Le Gouverneur Cuomo est un leader loyal pour les hommes et les femmes qui ont risqué leur vie lors des horribles attentats du 11 septembre. Il y a deux ans, le Gouverneur a signé un projet de loi qui a sauvé des milliers de vies. Aujourd'hui, nous félicitons le Gouverneur d'avoir signé cette législation et le remercions pour le soutien constant qu'il accorde aux secouristes et à leurs familles ».

Pour déposer une demande et pour d'autres ressources, rendez-vous sur : www.wcb.ny.gov/WTC/wtc-assistance.jsp

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)